

## Marculf Ergänzung 1,3 (lat)

### 3 ITEM ALIO PROLOGO<sup>a</sup>

Oportunum<sup>b</sup> advenisse<sup>c</sup> tempus congratulor<sup>d</sup> refugium a te Christe<sup>e</sup> Sarcina reiecta<sup>f</sup> saecularis<sup>g</sup> mundi curis expeditur<sup>h</sup> Sanctuarium<sup>i</sup> ingrediar vestrum<sup>j</sup> in sanctorum cenubia<sup>k</sup> claustra<sup>l</sup> resedens<sup>m</sup> fratrum. Ibi<sup>n</sup> dulciora mellis alimentis perfruar<sup>o</sup> letus<sup>p</sup> diliciarum affluens<sup>q</sup> scripturarum<sup>r</sup> iugiter ferre Deus; ibi mens segura quasi iugi<sup>s</sup> convivii<sup>t</sup> et caelestis<sup>u</sup> agitur<sup>v</sup> vita documentis<sup>w</sup> floribus inlustrium per<sup>x</sup> vestigia<sup>y</sup> doctorum<sup>z</sup> trita; ibi mens floribus per<sup>aa</sup> candentia<sup>ab</sup> lilia<sup>ac</sup> campi<sup>1</sup>; ibi certatim<sup>ad</sup> milites<sup>ae</sup> Christi supernam appetunt palmam; ibi triumphum<sup>af</sup> expediunt victores<sup>ag</sup> coronam; ibi summi capitis<sup>ah</sup> in aciem membra<sup>ai</sup> solent adistere bina; ibi duplicem<sup>aj</sup> hostem adversus speciem propugnare dira; ibi mundana<sup>ak</sup> fugit<sup>al</sup> a me omnis amoris<sup>am</sup> affectus in<sup>an</sup> monasterio<sup>ao</sup> **illo** sedens mansurus<sup>ap</sup> Ad consiliditate<sup>aq</sup> regis cunctis<sup>ar</sup> mundi<sup>as</sup> curis inter potentes<sup>at</sup> consistere iugiter non<sup>au</sup> valeunt<sup>av</sup> parvi<sup>aw</sup> sic ergo non merente esse<sup>ax</sup> ultimum largiente donum<sup>ay</sup> primorum<sup>az</sup> Qui regnas<sup>ba</sup> in saecula<sup>bb</sup> saeculorum. Amen<sup>bc</sup>

<sup>a</sup>PROLOGO] PROLOCU *Le*<sub>1</sub>

<sup>b</sup>Oportunum] oportunam *Le*<sub>1</sub>

<sup>c</sup>advenisse] aduenisse *ediert Rio*

<sup>d</sup>congratulor] congratulatur *P*<sub>12</sub>

<sup>e</sup>a ... Christe] a te Christi *Le*<sub>1</sub>; ad expiis *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>; ad Christus *emendiert Rio*

<sup>f</sup>Sarcina reiecta] sarcinare iacta *P*<sub>12</sub>; sarcinasse iacta *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>g</sup>saecularis] secularis *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>h</sup>expeditur] expetitur *Le*<sub>1</sub>, *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>i</sup>Sanctuarium] sanctoarium *Le*<sub>1</sub>

<sup>j</sup>vestrum] vestra *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>k</sup>cenubia] caenobia *Le*<sub>1</sub>

<sup>l</sup>claustra] claustra *Le*<sub>1</sub>

<sup>m</sup>resedens] sedens *Le*<sub>1</sub>, *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>n</sup>Ibi] ubi *Le*<sub>1</sub>

<sup>o</sup>perfruar] profruar *Le*<sub>1</sub>, *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>p</sup>letus] laetus *Le*<sub>1</sub>, *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>q</sup>affluens] affluenter *Le*<sub>1</sub>; *verbessert aus* effluens *P*<sub>12</sub>

<sup>r</sup>scripturarum] scribaturarum *Le*<sub>1</sub>

<sup>s</sup>iugi] iuge *Le*<sub>1</sub>, *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>t</sup>convivii] convivi *Le*<sub>1</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>u</sup>caelestis] celestis *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>v</sup>agitur] agetur *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>w</sup>documentis] documenciis *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>x</sup>per] pro *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>y</sup>vestigia] vestigium *P*<sub>12a</sub>

<sup>z</sup>doctorum] datorum *P*<sub>16</sub>

<sup>aa</sup>per] pro *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>ab</sup>candentia] candencia *Le*<sub>1</sub>, *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>ac</sup>lilia] libeat *P*<sub>12</sub>

<sup>ad</sup>certatim] certatis *Le*<sub>1</sub>; certatem *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>ae</sup>milites] militis *Le*<sub>1</sub>, *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>af</sup>triumphum] triumphum *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>ag</sup>victores] victoris *Le*<sub>1</sub>

<sup>ah</sup>capitis] acincis *P*<sub>16</sub><sup>a</sup>, *Rio*

<sup>ai</sup>membra] membra *P*<sub>12</sub>

<sup>aj</sup>duplicem] duplice *Le*<sub>1</sub>; d[...].cem *Blatt beschädigt P*<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>ak</sup>mundana] *Rio liest für P*<sub>12</sub> mundane

al fugit] fuget  $P_{16}^a$   
am omnibus] omnes amores  $Le_1$   
an in] im  $Le_1$   
ao monasterio] mon[...]ster[...] Blatt beschädigt  $P_{16}^a$   
ap mansurus] mansurum  $P_{16}^a$ , Rio  
aq consoliditate] consoliditate  $Le_1$ ; consilio letate  $P_{16}^a$ , Rio  
ar regis cunctis] regiscunt  $Le_1$ ; regis [...] Blatt beschädigt  $P_{16}^a$   
as mundi] [...]ndi Blatt beschädigt  $P_{16}^a$   
at inter potentes] in te potentis  $Le_1$   
au non] con  $P_{16}^a$   
av valeunt] valiunt  $Le_1$ ; vali[...] Blatt beschädigt  $P_{16}^a$   
aw parvi] [...]rui Blatt beschädigt  $P_{16}^a$   
ax merente esse] mente esse  $Le_1$ ; mer[...] Blatt beschädigt  $P_{16}^a$   
ay donum] do[...] Blatt beschädigt  $P_{16}^a$   
az primorum] praemiorum  $Le_1$ ; [...] Blatt beschädigt  $P_{16}^a$   
ba regnas] regnis  $P_{16}^a$   
bb saecula] secula  $P_{16}^a$ , Rio  
bc Amen] fehlt  $P_{16}^a$ ;  $P_{16}^a$  schließt ab mit PATER NOSTER QUI [ES IN CAE]LIS CRED[O] [in unum Deum pat]rem omnipotentem

<sup>1</sup> cf. Mt 6,28

